

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Marie Moret](#)[Collection Moret_Registre de copies de lettres envoyées_FAM 2005-00-124](#)[Item](#)Marie Moret à Félix Alcan, 7 octobre 1901

Marie Moret à Félix Alcan, 7 octobre 1901

Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Informations sur le document source

CoteFamilistère de Guise, inv. n° 2005-00-124

Collation3 p. (488r, 489v, 490r)

Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservationFamilistère de Guise

Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Félix Alcan, 7 octobre 1901, Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 12/01/2026 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/54402>

Informations sur l'édition numérique

ÉditeurÉquipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Présentation

Auteur·e[Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction[7 octobre 1901](#)

Lieu de rédactionGuise (Aisne) - Familistère

Destinataire[Alcan, Félix \(1841-1925\)](#)

Lieu de destination108, boulevard Saint-Germain, Paris

Description

RésuméMarie Moret explique à Félix Alcan qu'à la suite de la lettre de celui-ci du 5 avril 1901, elle a écrit à l'héritier de Jules Barni, le traducteur de Kant, pour obtenir l'autorisation de reproduire des extraits de la *Critique de la raison pure* dans les « Documents pour une biographie complète de J.-B. André Godin » publiés dans *Le*

Devoir et dans un tiré à part, et que monsieur Barni lui a accordé l'autorisation par une lettre envoyée du Perreux le 10 avril 1901, qui indiquait qu'il allait en informer Félix Alcan. Marie Moret assure Alcan qu'elle mentionnera le nom de l'éditeur de l'œuvre de Kant. Elle informe Félix Alcan qu'elle a réduit de moitié les citations qu'elle souhaite faire de *La synthèse chimique* de Marcellin Berthelot pour rester en-dessous des limites fixées par l'éditeur dans ses lettres des 1er et 5 avril 1901 ; elle joint à sa lettre une note sur le sujet et demande à Félix Alcan l'autorisation de reproduire ces textes dans les « Documents pour une biographie complète de J.-B. André Godin ».

NotesSur le folio 490r sont copiées la note jointe à la lettre à Félix Alcan du 7 octobre 1901 (à droite) et la lettre à Henri Buridant du 8 octobre 1901 (à gauche). SupportUn passage du texte de la lettre est souligné par un trait manuscrit au crayon bleu sur la copie de la lettre (folio 489v).

Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Procédure \(droit\)](#)

Personnes citées

- [Barni, Jules \(1818-1878\)](#)
- [Barni, L. \[monsieur\]](#)

Œuvres citées

- [Berthelot \(Marcellin\), *La synthèse chimique*, 8e éd., Paris, F. Alcan, 1897.](#)
- [Kant \(Immanuel\), *Critique de la raison pure*, traduit par Jules Barni, 3 vol., Paris, G. Baillière, 1869.](#)

Lieux cités[Le Perreux-sur-Marne \(Val-de-Marne\)](#)

Notice créée par [Pauline Péliissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

Grand Fructueux
7 octobre 1901

Monsieur Félix Calcat,

Veuillez me pardonner,
Monsieur, de vous occuper
encore une fois d'une chose
qui m'est personnelle.

Aussi que vous m'avez
fait l'honneur de me l'indiquer,
par votre lettre du 5 avril
dernier (celle qui me fut
adressée à Nîmes) j'ai écrit
à Monsieur Barni, l'éditeur
du traducteur de Kant, le
priant de vouloir bien

me autoriser à reproduire dans
ma revue "Le Devoir" - au cours
des documents pour une biographie
plus complète de "l'Idéalisme"
et dans le tiré à part de ces docu-
ments - des extraits de l'ouvrage
"L'ontologie de la raison
pure", extraits dépassant les
limites habituelles des inscrip-
tions que vous voulez bien
autoriser.

Monsieur Barni par une
lettre datée du 10 avril
1901 m'a donné très gracieu-
sement l'autorisation deman-
dée, en ajoutant qu'il
avait voulu écrire à ce sujet.
Je ne doute pas que vous
ayez sa lettre. Je joins

avec règle conformément à
votre indication. Inutile
d'ajouter que j'ai, quand
s'en de penser le nom de
l'éditeur de l'œuvre de Kant.

— Quant aux extraits de "La
synthèse chimique" par H.
Berthelot - dont j'ai eu aussi
l'honneur de vous entretenir
le remanement de mon
travail m'a fait me tenir
moitié en dessous des limites
indiquées par votre lettre du
1^{er} avril 1901 et cela déjà mention-
né. Si vous voulez bien
jeter les yeux sur la note
ci-jointe, vous verrez que les
six passages cités occupent
ensemble deux pages.

Vous remerciant encore. Nous
ne pas bienveillantes paroles du
27 mars dernier, je vous prie
donc de bien vouloir se intro-
duire à reproduire les mêmes
passages du volume "La syn-
thèse chimique" édité par vous
en indiquant la source bien
entendue. La reproduction avait
fait dans ma revue "Le Docteur"
et le titre à part, comme il est
dit ci-dessus.

Je vous prie, Monsieur,
d'agréer, avec mes excuses ré-
itérées pour occuper ainsi votre
temps et mes remerciements
anticipés pour votre réponse,
l'assurance de toute ma con-
sécration

Y^{ve} J. B. A. Cadin

Guise Familistère
4 octobre 1901

Monsieur Buridan, Paris.

En vertu de l'article 70 des
Statuts de la Société du Fami-
lisme, j'ai l'honneur de
vous prier de vouloir bien
me représenter à l'Assemblée
générale du 12 courant.

Je vous prie d'agréer, Monsieur,
avec mes remerciements
anticipés, l'assurance de ma
perfecte consécration.

V^{re} B. C. Gauthier

La synthèse criminelle, par
M. Berthelot

Page 183	- lignes 21 ^e à 25 ^e	4 lignes
" 184	- " 16 ^e , 23 ^e & 24 ^e	4 "
" 173	- 32 ^e à 35 ^e	4 "
" 174	- 1 ^{re} à 14 ^e , 19 ^e à 35 ^e	28 "
" 175	- les 15 premières lignes	13 "
" 176	- 28 ^e à 33 ^e	6 "
Ensemble		69 lignes

Le volume compte 3^e lignes
à la page ; les citations équi-
vaudraient donc à 2 pages.

490

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z